



安全理事会

第五十五年

临时逐字记录

第 四 一 二 〇 次会议

2000 年 3 月 24 日星期五上午 10 时 45 分举行

纽约

主席： 乔杜里先生 (孟加拉国)

成员： 阿根廷 卡帕格利先生
加拿大 福勒先生
中国 王英凡先生
法国 莱维特先生
牙买加 瓦尔德先生
马来西亚 哈斯米先生
马里 乌瓦纳先生
纳米比亚 阿什巴拉-穆萨维夫人
荷兰 范瓦尔苏姆先生
俄罗斯联邦 拉夫罗夫先生
突尼斯 本·穆斯塔法先生
乌克兰 叶利琴科先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国 杰利米·格林斯托克爵士
美利坚合众国 坎宁安先生

议程项目

伊拉克与科威特间局势

秘书长按照安全理事会第 1284 (1999) 号决议第 28 和第 30 段以及第 1281 (1999) 号决议第 5 段提出的报告 (S/2000/208)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-178)。

上午 10 时 45 分开会

主席（以英语发言）：安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解而开会的。

安理会成员面前有秘书长按照安全理事会第 1284(1999)号决议第 28 和第 30 段以及第 1281(1999)号决议第 5 段提出的报告 (S/2000/208)，以及 2000 年 3 月 22 日依照关于伊拉克和科威特间局势的第 661 (1990) 号决议所设安全理事会委员会主席的信，其中转递委员会依照安全理事会第 1281 (1999) 号决议第 10 段提出的报告。

我现在高兴地请秘书长发言。

秘书长（以英语发言）：我的报告已提交给安理会。请允许我仅就石油换食品方案简略地说几句，只谈一谈第 1284 (1999) 号决议的人道主义方面以及它们要求联合国采取的行动。

同我在一起的还有联合国儿童基金执行主任卡罗尔·贝拉米女士和伊拉克方案执行主任贝农·塞万先生，他们将回答安理会可能要问的任何问题。

如安理会所知，石油换食品方案已经存在三年多了。其目的是减轻制裁对伊拉克人民的影响，因为他们并非制裁的直接目标。毫无疑问，方案为他们带来了一些救济，但是人民的许多基本需求仍未得到满足。

方案原件在以下两个方面都受到严格限制：在允许伊拉克进口的物品类型方面——这限于食品和医药以及其它严格为人道主义的物品；和在允许它通过出口石油所得的收入方面。自那时以来，由于安理会在过去三年中所作出的各项决定的结果，允许伊拉克进口的物品清单已经大大扩大和放宽了。现在根据第 1284 (1999) 号决议的条款，对石油出口的上限已经完全取消。

此外，最近石油价格的上涨大大增加了出口的价值，其结果是现在从该方案可得到一笔大得多的收

入。但是，伊拉克的石油工业由于缺少零件和装备把严重受阻，而这威胁着对方案的长远收入的损害。正因为此，我一再建议大力增加该项目下资源分配以便为石油工业购买零件。

我了解现在安理会准备对这些建议惠予考虑，对此我会十分欢迎。但是我还要提出，对合同申请的许多搁置——这是由根据第 661 (1990) 号决议所设委员会成员实施的——的确对人道主义方案并为恢复伊拉克的基础设施（其中大部分都处于令人震惊的损坏状况）具有直接负面影响。我们需要一个机制来审查这些搁置以确保方案得到顺利运作。

当然我们也需要伊拉克政府的合作。我将敦促伊拉克政府采取一切必须步骤以确保有效和迅速分配进口的物品。我确信如果根据第 1284 (1999) 号决议修订的方案得到充分执行，人道主义局势很快便将有巨大改进。但是我们绝不要存在任何幻想：即使方案得到完全执行，仍然有可能证明我们的努力不足以满足人民的需求。因此，安理会需要不断审查方案的效力和影响，并在必要时采取更多步骤改进该方案。

最后，我要说伊拉克的人道主义局势造成了本组织的严重道义上的困境。联合国总是站在弱小者一边，并总是谋求减轻苦难。然而在这里我们却受到对整个平民百姓造成苦难的指控。关于谁应对伊拉克局势负责：萨达姆·侯赛因总统还是联合国，我们处于正在丧失论据或宣传战——如果我们尚未丧失掉的话——的危险之中。

我尤其关切伊拉克儿童的境况，他们的苦难和在极多情况下的不幸死亡已经载于去年儿童基金会和伊拉克卫生部所准备的报告中。那份受到许多其它观察者共鸣的报告表明在伊拉克中部和南部婴儿死亡率和发病率显著增加，达到了令人不能接受的地步。

我们不能摸着良心无视这些报告或假定它们是错误的。当务之急是我们大家——秘书处、安理会和根据第 661 (1990) 号决议所设委员会——充分和迅速执行安理会决议所要求我们做的事情。因此，我十

分高兴地听到委员会现在准备向我们提出药品和其它医药用品的清单，根据第 1284（1999）号决议，秘书处今后将根据它本身的权力予以批准。的确，安理会应谋求每一个机会来减轻人民的苦难。因为他们毕竟并非制裁所针对的目标。

说了这点之后，我们大家必须认识到，成为制裁目标的一国的人民总是在某种程度上成为受害者——往往既是他们本国政府又是针对该政府所采取的措施的受害者。这种状况的唯一令人满意的结局是所提到的这个国家回到充分执行安理会各项决定的道路上，以使制裁能尽快结束。我毫不怀疑我们大家都急于看到伊拉克实现这点的那一天。

主席（以英语发言）：我感谢秘书长的重要发言和今天上午同我们在一起。

范瓦尔苏姆（荷兰）（以英语发言）：主席先生，首先我要感谢你好心地将会议推迟到我从非洲回来后再举行。这是特别考虑到我是根据第 661（1990）号决议所设制裁委员会主席的原因。但是我并不以那个身份发言，因为这是采取国家立场的时候。作为制裁委员会主席，我只想发表一点简短看法。这就是，我仍然在等待巴格达遵守 1999 年 1 月 29 日安全理事会主席的照会、为我访问伊拉克开绿灯。我相我公开谈这点可能是有用的，因为人们不断问我为什么还没有去伊拉克。现在就向伊拉克代表提出这种问题。

我同其他发言者一起感谢秘书长的全面报告和他在这次会议开始时所作的简短发言。如果一个人发言已经提到秘书长的话，习惯做法是不再另外提到秘书处。但是在这一情况下，我谨破例对伊拉克方案办事处协作者所完成的一切任务——往往未得到感谢——并对所有在纽约和伊拉克参与执行人道主义方案的联合国所有其它工作人员表示深切赞赏。

秘书长的报告提供了为满足伊拉克人民人道主义需求所取得进展的资料同我们从各方所收到的令人震惊的信息之间有着惊人对比，这些信息呼吁采取迅速、果断行动停止和扭转伊拉克的长期人道主义紧

急状况。但是这两种观点并不是不相容的。如秘书长的报告所指出，根据第 986（1995）号决议所设人道主义方案是在一个制裁机制范围之内执行的，因而不应该同一项发展方案混淆。一旦伊拉克政府满足安全理事会的各项相关决议，尤其是第 687（1991）号决议，制裁机制便将结束。

这便是我们所能设想为停止和扭转伊拉克长期人道主义紧急状况的最迅速、最果断的行动。我刚才所提到的各项决议中的任何一项都绝不是为了在第二十一世纪继续生效的。我们正在处理的一项方案基本上是一项紧急措施而制订的，并且如秘书长在报告中所指出，绝不是为了满足伊拉克人民的所有人道主义需求的。

在伊拉克问题上，试图把安全理事会的立场说成是一致的，当然是徒劳无益的。诚然，我们都关注伊拉克的人道主义局势，都想防止伊拉克研制或获取大规模毁灭性武器，然而，超越这一协商一致意见一步，则政治分歧立即发生作用。显然，一些代表团对降低伊拉克对被禁武器的胃口感兴趣，而其他一些代表团可能觉得需要在此时不被认为对伊拉克软弱。

然而，在这种多样化的表面下面，有相当程度的协商一致性，伊拉克代表团如果继续坚持第 1284（1999）号决议以 4 票弃权获得通过的事实，就很可能看不到这一点。这一协商一致性即伊拉克仍需使国际社会相信它确实已放弃发展大规模毁灭性武器的梦想。

伊拉克是现代史中不仅试图研制各类大规模毁灭性武器——核武器、生物武器和化学武器——而且对外敌和自己的公民实际使用这种武器的唯一国家。因此，伊拉克使自己成为单独一类。

另外一点协商一致意见，则是鉴于没有民主的政府制度，伊拉克人民不应由于其领导人不负责任的行为而经受苦难。因此，我们一致欢迎第 1284（1999）号决议 C 部分它为秘书处、安理会和第 661（1990）号决议所设立的制裁委员会提供了采取应大大改善人道主义局势的措施的法律基础。

在执行这些规定时，石油的上限被提高；不再需要制裁委员会批准的食品及基本和标准的教育物品的清单已获得核可；其他合同则正根据限在两天内提出反对意见方可有效的程序而转递；同时制裁委员会正着手成立一个专家小组，以迅速批准涉及伊拉克石油工业的部件和设备的合同。在这方面，荷兰无疑支持秘书长关于在第 6 和第 7 阶段把用于石油零部件和设备的拨款额从 3 亿美元增加到 6 亿美元的建议。我们多次指出，我们的目标不能是使伊拉克石油工业不安全或对环境有害。预期所有这些措施会同即将批准第 1284 (1999) 号决议执行部分第 17 段中所提卫生和农业领域中的其他人道主义物品清单、以及执行有关建立一个现金部分和延长监测安排的规定一道，不久将有助于减轻伊拉克的人道主义局势。

这些改善不可避免地将大大提高对所剩搁置问题的集中注意。应当赞扬那些拥有检查所有具双重使用可能性的合同的必要资源和政治意愿的代表团。那些在这方面不承担任何责任的代表团，并非处于批评认真对待这些职责的其他代表团的地位。然而，我们认为目前被搁置的申请书的数量高得令人难以容忍。显然，紧迫需要进行更持续的努力以减少这一数量。我们不指望有关代表团降低其对双重用途的警惕，但它们同样应意识到其决定在例如水净化方面的人道主义影响。如果这些决定因双重用途的关注而不可避免，则必须尽全力改进程序和加快决定。也可以通过指导执行机构如何能够更好地在其监测、观察和报告职责中帮助制裁委员会而减轻搁置的问题，从而就物品在伊拉克的最终使用提出必要的保证。

目前正在安全理事会有关决议法律框架内改善人道主义局势，更多的改进即将展开。然而，一个不断出现的主题从人道主义方案一开始就一直笼罩着它，这就是伊拉克决心向世界证明改善人道主义局势的唯一方法就是一举取消制裁。正是这种决心多次使伊拉克当局阻挡联合国在现有制裁制度的参考范围内提出的改进，完全无视其自己人口的利益。这一现象象一条线一样贯穿第 661 (1990) 号决议所确立的

制裁制度的历史，从伊拉克拒绝接受石油换食品方案几近两年到它最近反对有关朝圣的安排，这一安排基于俄罗斯联邦的一项建议并得到安全理事会所有 15 个成员的支持。

与这样一个对它给其国民造成的艰难有很高的容忍力的政权打交道，国际社会对于这种办法几乎束手无策。因此，伊拉克政府的这一决心同所有关于该国人道主义局势的反面报导一道，确实引诱一些人接受这样的结论，即取消制裁是摆脱这种无所适从境地的唯一方法，这就毫不奇怪了。然而，这不可能使安全理事会改变看法。

第 1284 (1999) 号决议，包括其有关裁军的另一部分，以 4 票弃权获得通过，其中 3 票是由常任理事国宣布的，它们如果愿意的话，本来可以阻止其通过。伊拉克如果根据这一表决结果而认为该决议不甚具约束力，就是在欺骗自己。安全理事会说到做到。对作为联合国监测、核查和视察委员会执行主席布利克斯先生的任命，得到一致同意。如果伊拉克继续坚持认为只要制裁生效人道主义局势就无法改善，那它只需要接受第 1284 (1999) 号决议并请监核视委根据执行部分第 7 段开始在伊拉克展开工作。这样，它就有可能在今年底前中止制裁。我国代表团敦促伊拉克政府选择这一行动方向，特别是为了伊拉克人民。

拉夫罗夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：首先，我谨感谢秘书长的报告及他今天对报告的介绍。我还谨赞扬伊拉克方案办公室的工作，并向其在非常困难的条件下在伊拉克工作的所有人员表示敬意。

以广泛事实为依据的秘书长报告明确表明，伊拉克境内大规模人道主义灾难正在无情地导致那里的公民社会结构解体。多年制裁的经济后果在该国人民生活的各个方面都表现出来。人口完全贫困化——他们显然没有达到公认的健康标准——严重就业问题、教育制度无法正常运作和其它问题，已造成这样一种局

面，即整个一代伊拉克人的身体和道德都受到摧残。他们实际上已成为国际社会的弃儿。

伊拉克的工业基础设施、包括水供应、能源和通讯部门都受到破坏。剩余为数不多的交通工具无法以可持续方式分发粮食和药物。该国流行病状况给整个区域都构成威胁。正如联合国儿童基金会（儿童基金会）报告所表明的那样，人口最脆弱群体的死亡率已达到危险程度。

许多出版物以及在伊拉克境内直接工作或工作过的人所作的评估都提供了更详尽的情况。我认为，我同安全理事会其他成员一样，也收到丹尼斯·哈利迪先生的信，他曾是伊拉克人道主义协调员。虽然他已退休，但他仍提请大家注意该国境的悲惨状况。在这种情况下，虽然总的来说，这项方案是唯一的生命线，它使不切断同外部世界的联系成为可能，但目前联合国人道主义方案框架内采取的步骤几乎无法确保人民的实际生存。

各位成员都知道，伊拉克经济的主要支助的开采和出口石油。减少或中止石油出口会造成更严重的人道主义后果。我们同意秘书长根据访问过伊拉克的石油专家小组的意见对伊拉克石油基础设施的灾难性状况作出的评估。造成该状况的原因之一是缺乏伊拉克石油工业复兴所需的备件。

令人欣慰的是，安全理事会终于准备对秘书长的建议作出回应，并把拨给伊拉克购买石油工业备件和设备的财政资源增加一倍。我们希望在今后几天内作出适当决定。但重要的是，伊拉克必须能够真正得到待核可的新款额——即每六个月 6 亿美元，而且备件和设备合约也不应受到制裁委员会的阻挠，否则这项决定就将毫无意义。

我要提请安理会注意，根据秘书处的数据，现在有许多备件合约都搁置在制裁委员会——具体地说，第四阶段 0.43 亿美元，第五阶段 1.25 亿美元，第六阶段 1.74 亿美元。因此，我要重申，我们除了把购买

备件和设备拨款增加一倍外，还应提请大家注意制裁委员会的搁置合约问题。

我们注意到，秘书处已拟定石油专家组工作程序草案，他们的职责将包括批准向伊拉克出口的备件和设备合约。我们希望制裁委员会尽快核可这些程序。

为实际执行第 1284 (1999) 号决议人道主义部分设想的其它措施还要做许多工作。在通过该决议几乎四个月后，我们必须指出，温和地说，这些措施执行得很慢。这主要涉及到加快和简化审议与核可人道主义合约的程序。我们认为有必要尽快就医药和农业部门人道主义物品的分类达成协议。向伊拉克运送此类物品的请求将绕过制裁委员会而得到批准。

我们还要求秘书长和有关各方尽快制定实际措施，利用伊拉克的现金成份购买物品和培训地方工作人员。

我们同意秘书长多次表达的关切，即有些问题尚未得到解决，例如把 13% 帐户的未使用资源划拨到 53% 帐户的食品和药物联合采购项下。我们认为制裁委员会应该更积极地工作，以便最大限度减少实施各项人道主义行动的执行程序所需要的时间。来自塞贝尔特公司、科特涅公司和巴黎国家银行的专家的工作也存在一些缺点，他们并不是总是迅速采取必要措施，而这对确保向伊拉克顺利运送物品至关重要。

某些代表团在制裁委员会阻挠人道主义合约仍给执行人道主义方案构成严重威胁。我已经谈到对备件合约的搁置问题，这个问题在人道主义物品案例中也很典型。根据秘书处的数据，迄今委员会搁置的人道主义合约高达 17.47 亿美元。有人编造了各种完全人为的借口，以便搁置合约，使人们无法为修复发电站、医疗设备、车辆运输和通讯资源而提供亟需的设备。

合约搁置状况显然具有人为性质。来自一些国家的合约被搁置，而来自另一些国家的运送同样物品的请求却被批准而没有任何问题，这个事实就证实了这一点。继续采取这种做法将贬低联合国提议为减轻伊

拉克人道主义危机后果所作任何努力的价值。我们要求有关代表团审查其作法，充分执行安全理事会决议载有的运送规定。

今天，我们不能不对指出的另一个问题作出反应。伊拉克境内的社会经济和人道主义状况不断恶化，因为伊拉克境内的平民设施不断成为美国和英国空袭的目标。这种情况发生在所谓的禁飞区内，这些禁飞区是在联合国没有作出任何决定的情况下单方面建立的，并涵盖伊拉克几乎 65% 的领土。

我们的资料表明，在 1998 年 12 月至 2000 年 3 月中旬之间，美国和联合王国的飞机侵入伊拉克领空将近 20 000 次。我们特别感到关切的是有关对正在用于人道主义行动的设施，特别是粮食分配仓库和石油运输管道沿线的计量站进行空袭的报道。

根据这些分析，这些空袭的 40% 导致人命伤亡。在过去一年中，这些空袭造成 144 名无辜平民丧生，466 人受伤。我们的资料表明，在伊拉克南部，57 人丧生，133 人受伤；在北部，87 人丧生，313 人受伤。关于这些空袭并非针对平民的宣称缺乏说服力。事实，包括从国际专家获得的事实，证明实情与此相反。关于这些空袭是对伊拉克的防空部队的行动的报复行动的说法也不令人信服：我们的资料表明，与防空系统无关的设施遭到袭击。

炸弹危及联合国工作人员的安全。在一些情况下，由于空袭，他们不得不从正在工作的地区撤出。我们认为，空袭，以及为破坏伊拉克政权而绕过安全理事会采取的行动造成了一种非常消极的政治条件，不利于为尽快恢复联合国与巴格达之间的合作，包括裁军方面的合作而作出的努力。我认为，在要求伊拉克进行合作的同时轰炸其领土是不能接受的。在这种情况下，在伊拉克布署一个新的裁军监测系统的可能性是非常小的，而这样一个系统对实施安全理事会的决定以及确保伊拉克不再威胁区域和平与安全并且不在今后恢复其大规模毁灭性武器方案。

我们虽然对人道主义方案非常重视，但它不能在根本上改变局势；它最多只能产生有限的效果。我们深信，在制裁制度下，伊拉克的人道主义和社会经济局势不会有明显的改善。象安理会一致同意的那样，只有一种办法能够打开僵局：必须在根据第 1284（1999）号决议在伊拉克恢复裁军监测的情况下中止制裁。

关于人道主义方案，我们不能忘记，归根结底，只有全面实施第 1284（1999）号决议才能防止伊拉克国民社会的崩溃。我们怎样实施该决议的裁军部分，以及为这种实施创造什么样的政治条件，将在很大程度上决定我们现在正在讨论的其他问题的解决。

坎宁安先生（美利坚合众国）（以英语发言）：安理会今天有三个目标：审查对伊拉克的制裁，研究伊拉克石油生产能力的现状并着眼于这个领域中的分配，以及评价在第 1284（1999）号决议的有关人权内容方面的进展。全面审查人道主义局势以便更注重其改善也是该决议中预想的一个进程。今天，我国代表团将在所有这些领域中提出建设性的想法。鉴于最近几周中提出的关于伊拉克局势的问题，我希望，充分审查联合国处理这个重要问题的方式将有助于安理会的工作。

为实现我们的第一个目标——评价对伊拉克的制裁——回顾一下我们是如何走到今天的过程将是有益的。在 1990 年和 1991 年，伊拉克试图消灭其邻国，剥夺其财产和资源，掠取其石油。由于安全理事会和国际社会作出强有力的反应，使伊拉克未获成功。冲突后，国际社会决定，它必须使伊拉克免除大规模毁灭性武器，并确保它不再成为对国际和平与安全的威胁。

我想信，今天在这里的人中没有人会说，这个目标已经实现。伊拉克仍然是一个威胁。在核、化学和生物武器，以及运载这些武器的火箭方面仍有没有回答的问题。鉴于伊拉克的一贯的不能接受的行为，包括公开拒绝遵守第 1284（1999）号决议，将有必要在今后一个时期监测伊拉克的大规模毁灭性武装能力。

而在这段时间中，制裁是国际社会拥有的迫使伊拉克政府遵守安全理事会决议的手段。这就是目标。象秘书长刚才告诉我们的，这就是解决办法。但是，只要伊拉克还没有遵守它根据安全理事会决议承担的义务，制裁就是必不可少的。

我现在想谈一下伊拉克的责任。象秘书长的报告清楚表明的那样，石油换粮食方案永远也代替不了伊拉克政府满足其人民的需要的责任。这个方案的目的是减轻制裁对伊拉克人民的影响。但由于伊拉克继续回避其义务，使制裁的继续时间之久非原来所预料。同时，伊拉克政权长期拒绝履行其照顾和喂养其本国人民的责任也是始料不及的并仍然令人难以置信。

一个过去曾经在教育上花费 10 亿美元的国家现在却支撑着一个庞大的军事——工业联合体。伊拉克花在教育上的费用始终过低，并宁愿建设宫殿也不肯建筑学校。即使是本方案已实施了 7 个阶段的现在，伊拉克还是始终过少地购买食品，并从未达到秘书长规定的最低热量和蛋白指标，尽管由于石油换粮食方案而有了创纪录的收入。

我国代表团分发了一套印制的图表，我在讨论过程中将会用到这些图表。表一显示，尽管收入日益增加，尽管伊拉克人民的每日热量摄入低于秘书长建议的每人日 2 463 卡路里的标准，食品的购买仍无增加。即使是有机会为伊拉克人口提供充分的粮食时，伊拉克政府也没有这样做。

与此同时，伊拉克政权却能找到资金和人员在其境内布署数以万计的地雷。该政权在 1992 年和 1997 年之间埋设的地雷已造成 15 000 多人伤亡，其中 15% 是儿童。秘书长告诉我们，在那些联合国能够进行排雷的地区中，已在农业和重新造林方面取得相当大的进展。可悲的是，这种改进只出现在北部，因为伊拉克在该国其他地区禁止进行，也可以说是永久性地不允许联合国的排雷活动。

无人否认伊拉克石油管理方法不对和缺乏零件使其石油生产能力陷于困境。然而，与此同时，伊拉

克把集装箱码头改装为储油罐并且启用新设施来出口石油产品，通过走私偷走了本来应当存入代管帐户并属于伊拉克人民的钱。

伊拉克一方面出于需要请求国际上提供抗旱援助，它拿到了所需的资源之后就抽干了南部的阿马拉和哈马沼泽地，造成了前所未有环境损害，破坏了整个的村庄。萨达姆·侯赛因能够在其宫殿周围挖掘私人用的湖，为上流社会建造娱乐园。我们在 2 号视觉辅助材料中有一个例子，这是一张阿布·古拉雅卜总统用地的照片。你们可以看到这一设施用了多少水——更不用说宫殿本身。

把用品放在仓库里，任意忽视菜篮子等具体的人道主义部门，不充分订购药品和营养补品，把货物转送给该政权的代理人，非法重新出口人道主义用品，设立装门面的公司，为了操纵并从石油换粮食合同中获利而支付回扣——这些和其他一些作法都是有详细记录的。这种滥用权力的情况的增加和减少都是由伊拉克领导人随心所欲决定的。

我们的许多朋友私下里抱怨说，伊拉克对在补偿委员会提出申诉的公司进行暗中或公开的恐吓。该政权的代理人迫使这些公司放弃申诉，以便获得石油换粮食的合同。在伊拉克国内外，正在根据所获的政治支持对各个公司和国家实行一种非正式的经济奖赏和惩罚制度。

伊拉克没有履行其责任。很难衡量伊拉克进行最大限度阻挡的影响。例如，伊拉克政府拒绝透露或公开财政数字和统计数字，使人很难判断该国总的经济状况，虽然并非不可能。伊拉克倾向于不断印刷货币，支助其预算赤字，助长了当地主食品价格的上升。

联合国和其他方面已经记录了伊拉克政府目前的三项策略，至少可以说，这些策略对人民造成了不利的影响。这些是对平民居住地进行狂轰滥炸和进行任意屠杀；任意逮捕和拘留犯罪的嫌犯和所谓的“叛徒”；以及强迫迁移。建立禁飞区是为了减缓对北部和南部无助族群进行的最荒唐的进攻。尽管禁飞区的

巡逻无法防止每一次对伊拉克少数民族的掠夺，实施禁飞区防止了大规模的种族灭绝。在任意逮捕方面，人权报告员指出，在伊拉克没有言论和行动自由，因为只要说某个人不支持总统就有可能使其受到死刑惩罚。在处理主要来自该政权的联合国报告中的统计数字时应当牢记这一点。

最后，在向有关强迫和非自愿失踪问题工作组提出的报告中，伊拉克仍然是失踪人数最多的国家，此外，被该政权赶走的人被剥夺了必须的人道主义救济品，理由是他们是被赶向地区的“临时居民”。

安全理事会第 1284（1999）号决议第 27 段直接提到我刚才引述的主要领域。这一段列举了伊拉克为了减轻伊拉克人民的苦难必须做的具体的事。我国代表团希望获得伊拉克在这方面已经或仍未做的事的更多的资料，因为秘书长的报告没有详谈这一必须的执行方面的情况。

主席先生，让我们把话说明白。制裁本身并非问题。对伊拉克的制裁从未以伊拉克人民为目标，并且没有限制进口食品和药品。伊拉克的贫困要由伊拉克政权负责，因为它未能履行安全理事会决议规定的义务，并且冷漠地操纵平民的痛苦，企图在不遵守决议的情况下取消制裁。

我已经提到去年早些时候安理会设立的两个特别评估小组表示的顾虑，现在应当提到第三个方面——科威特人民。如果我们的人道主义关切是真诚的，我们决不能忘记或忽视其亲人自从伊拉克入侵和占领其国家以来仍然失踪的家庭。我们决不能忘记伊拉克政权要对这无辜平民负责，该政权根本没有履行义务，交待这些人的下落。

同样，我们决不能忘记伊拉克侵略的受害者不仅是科威特人。来自埃及、约旦、孟加拉国、巴基斯坦和数十个其他国家的成千上万公民失去了财产、储蓄或生计。他们刚刚从联合国补偿委员会的客观和有效机制中收回了部分损失。迄今为止已向数十个国家的申诉人支付了 50 多亿美元。

让我略微讨论一下改善石油换粮食的努力和南北对比。如果伊拉克政府没有等待数年之久才决定接受早在 1991 年就提出的石油换粮食协定，数百万无辜人民本来可以避免长期和深重的苦难。我们谨回顾根据石油换粮食运出的第一船油是在 1997 年 3 月才完成的。即便是在巴格达接受石油换粮食计划之后，它几次切断了石油管道，使这一计划失去了数百万美元，最近一次是在 1999 年 12 月。我们相信伊拉克将不会等五年才接受第 1284（1999）号决议，该决议提供了扩大人道主义支助的重要手段。但是，我们对伊拉克冷漠地操纵其石油出口及其人民的做法也无可奈何。我们在本安理会这里面临的挑战就是不顾伊拉克反对去改善人道主义状况。

石油换粮食计划是联合国历史上最大的人道主义方案。尽管在成长时遇到困难，请看看在其存在的三年中所取得的显著成功：向伊拉克人民运送了 1 300 万吨粮食，食物进口现在几乎达到战前水平。这可以从第 3 号视觉辅助材料中的图象中看出。成功的兽医和免疫方案已经控制了生畜传染病并扩大了家禽和蛋的生产。第 661（1990）号决议所设委员会已经批准了价值 10 亿美元的保健商品，医院住院病人所需用药的 90% 已经满足。

用于其他部门的价值 10 多亿美元的货物也已到达伊拉克，另有 15 亿美元价值的货物已被委员会批准，但仍未运到。这些数字将继续上升。

当然，这些数字是全国的整体数字。尽管整个伊拉克受到同样的制裁，并使用同一个石油换粮食方案，秘书长报告突出了一些北部同伊拉克其他地区人道主义局势之间的不幸差别。在伊拉克控制分配的地方，没有实现石油换粮食的全部收益。也许在这方面可以吸取教训。

在座各位都熟悉联合国儿童基金会（儿童基金会）最近的研究报告，它发现北部的婴儿死亡率低于战前，而伊拉克其他地区的死亡率却不幸高于战前水平，秘书长的报告指出，在北部，由于有效执行了该方案，辅助补食计划的受益人从 25 万减少到大约 8

万。在儿童基金会的报告发表之后，巴格达由于受到对其长期拒绝订购营养补品的批判之后，受到触动，终于让步并订购了营养补品。我们感谢秘书长现在强调指出，巴格达拒绝执行联合国数年来一直提倡的辅助哺食计划。我们希望，所有表示关心伊拉克人民的人将同我们一道督促伊拉克政府提供这些极其需要的计划。

在北部，现在正在向患有长期病的人提供完整的药物治疗，在伊拉克其他地区生这些病的公民没有适当治疗，因为所需药物的供应是不定期和无计划的；伊拉克政府应当立即纠正这种局面

在免疫领域里，北部的小儿麻痹症免疫运动取得了极大的成功。在伊拉克政府负责地区，某些种类的免疫率要低于 1994 年。

我们在安理会内听到一种理论，北部的条件优于政府控制的南部地区，因为北部收到的人均援助多于南部，而且得到非政府组织的更多关照，但是，北部的三个省份在萨达姆·侯赛因整个统治期间一直是政府政策的受害者，或被有步骤的忽略，或遭受有系统的种族灭绝。海湾战争结束时，萨达姆·侯赛因的军事部队的一次行动使北部约一百万平民流离失所。本会议厅内某些人肯定仍然记得，包括妇女、儿童和病人在内的成千上万的人民经历了严峻的考验，在严寒的冬天呆在贫脊的山角下。简言之，北部在联合国到达时有很多工作要做。如果说北部非政府组织的活动更多，那是因为北部欢迎非政府组织在那里运作，与伊拉克南部和中部不同，伊拉克政府在那里公开敌视非政府组织的广泛活动。

因此，我国代表团谨提出以下建议：如果伊拉克政府不能使石油换粮食方案带来最大程度的益处，我们认为，应该使联合国在北部积极活动的机构能够在南部和中部执行类似方案。

底线是，石油换粮食方案尽管不很完善，给伊拉克人民带来了好处，而伊拉克政府却不能做到 联合

国给伊拉克人民带来了好处，政府做不到。非政府组织给伊拉克人民带来了好处。政府做不到。

现在我想谈一谈石油部门。我想谈一谈秘书长的调查结论。安理会负责伊拉克石油部门的需求和诸如食品及医药等其他部门需求之间的平衡。

我们有些失望地注意到，秘书长的报告未能更紧密地按照其 1998 年 2 月报告制订的方式拟订，当时的报告描述了各个部门的需求和满足这些需求所必须的资金。在这一方针的基础上，安理会请秘书长指示 Saybolt 为获得必要资金制定出一项全面多阶段计划。该计划在石油换粮食方案的最后阶段获得圆满成功，突破了 52 亿美元的上限。伊拉克方案办公室，Saybolt 和安理会应该承认该努力圆满完成任务。我们不应忽视的事实是，伊拉克的石油出口大概已达战前水平，与其不到一年前相比已是很大的提高。如果安理会成员看一下图 4，他们就会看到出口收入基本上回到战前水平的趋势。

令人遗憾的是，目前这份报告没有阐述全面的未来计划。但该报告的确建议为第 6 和第 7 阶段的石油部门增拨 3 亿美元。我们支持这一建议。事实上，美国今天提出的一项决议草案便会达到此目的。我们期待早日敲定。

关于石油部门我还有一点要谈：巴格达显然不希望其柴油走私这一令人难堪的事实公布于众。Saybolt 只需对柴油生产作一番分析便会显示出伊拉克从石油换取粮食方案中保留收入的程度，但伊拉克拒绝进行这种分析。

正如安理会内各代表团昨天从多国截击部队向制裁委员会的情况介绍中所听到的那样，价值上亿元的柴油从伊拉克走私出口，收入没有被用作石油换取粮食人道主义进口商品，而是进了当权者及其追随者的腰包。该政权还使用其控制下的收入为恐怖主义活动提供资金。美国国务院发言人今天晚些时候会详细说明，伊拉克政府已为恐怖主义集团 Mujahedin-e khalq 在伊拉克内建立了一个新的总部。

没有人看到证据证明这些钱被用于人道主义救济。恰恰相反，走私盗用了石油换取粮食方案的资金，并将其用于非法目的。如果安理会成员看一下图 5，他们就会看到一个图表，表明自 9 月以来伊拉克非法石油出口直线上升。

走私活动已达历史最高水平。我们认为，安理会应采取行动，为成品指定经批准的路线，我们提议，位于海湾即将投入运行的出口设施 Al Faw 和目前被用于走私石油和能够每天出口至少 10 万桶石油的设施 Abu Flus 被指定为联合国监测下的成品出口地。这一步骤将有助于限制使用这些设施进行走私活动。正如我们过去一贯提议的那样，现在应该使伊拉克石油和石油产品的全部收入置于石油换取粮食方案之下，以便充分发挥该方案的潜力。每年使代理帐户再增加 5 亿至 8 亿美元将为各部门提供一项更为强有力的方案。

现在我要谈一谈搁置问题。美国是石油换食品方案的最初发起国，我们很早就是其支持者，当时它叫作“全面解决方案”，后变成第 1284（1999）号决议。尽管我们坚持遵守条款，我们继续支持石油换粮食，并从一开始便在其实施方面发挥主要作用。尽管伊拉克政权做了手脚，但石油换取粮食方案发挥了作用，而且发挥了很好的作用。所提要求的物品的大部分——方案迄今的约 90%——被批准。

但总是有改进余地。我们将在安全理事会和据第 661（1999）号决议所设委员会内努力，实施最佳办法。我们有一些设想，其中一些已在研究当中，另一些我们将在今天提出。

我愿感谢伊拉克方案办公室所做的工作，既改善了合同提交的质量，也突出了引起特别关注的搁置；这是在干旱期间和涉及到口蹄疫疾病时所做的。因此，美国解除了这两方面的一些搁置。秘书长在其报告中要求取消对 Umm Qasr 港挖掘合同的搁置。我们照此办理了。

我想描述一下我们关于审查和批准石油换粮食合同的政策。美国审查合同是以对安全理事会审议伊拉克问题至关重要的两项原则为指导的：防止伊拉克获得再次威胁区域稳定的手段和改善伊拉克人民的人道主义局势。在这两个目标之间保持合理的平衡是美国不会推却的一项严肃责任。

实际上，自从石油换粮食方案开始实施以来，绝大多数要求提供的货物均获批准。对美国搁置的抱怨主要集中在向制裁委员会提出的合同中的很小一部分。

我们对安全理事会及其该区域的责任使我们非常认真地对待这一进程。美国对合同搁置和解除搁置的决定是在认真的技术检查之后作出的。政治优先考虑不发挥作用。虽然我们承认并非所有会员国都有资源彻底评估所有合同，但我遗憾地提出，显然某些能够进行彻底审查的会员国没有这样做。

让我们清楚地看一下美国的搁置。我们在秘书处收到的一万多份合同中搁置了一千份。这些合同中的三分之一，我们正在等待供应商提供有关商品、最终使用或最终使用者的更多信息。正如伊拉克方案办公室执行干事在其最近有关搁置的文件中指出的那样，

“如果所有有关各方能够花更多精力提供适当和及时的信息，搁置的约 50%便可完全避免或大大缩短搁置时间。”

这些便是“美国搁置”，但这些搁置实际上是由于未能提交信息充分的合同所致。

我们要求向据第 661（1999）号决议所设委员会提交合同的所有会员国确保最初提出合同时内容尽可能完备。例如，如果某一公司想要向伊拉克出售水泵，你便应该知道，某些水泵被列在第 1051（1996）号决议的清单上，即安全理事会同意的具双重使用目的产品的清单。我们必须知道制造这些产品所使用的材料，以便确定它们是否具有双重用途。如果合同中没有该方面内容，我们便不得不搁置该合同，等待问题得到答案。诸如“零部件”或“实验设备”等含糊不

清用词也会引起疑问。因此，如果最初提出合同时便有必要的信息，便会加速进程并使大家都省事。因此，让我们先把这些搁置——总数的三分之一强——放在一边

大约有 400 个搁置合同，这些合同造成第 1051（1996）号决议或其他双重用途方面的关切。关于不属于该决议规定的双重用途项目，在很多时候，我们专家的关切可以通过进一步的情况或监测安排而得到解决。但是，我们不准准备轻率地行动，提供与大规模毁灭性武器有关的项目，特别是在伊拉克缺乏监测和裁军的情况下。

我们极力强调确保双重用途项目，比如第 1051（1996）号决议清单上的那些项目不能允许进入伊拉克。在联合国监测、核查和视查委员会（监核视委）和国际原子能机构（原子能机构）能够在伊拉克恢复行使其职责，包括监测这些物品之前，批准大多数这种物品的合同是不恰当的，实际上是危险的。我们认为，安理会的每一个成员都应该搁置这些物品，特别是因为合同已标明包含第 1051（1996）号决议所列的项目。

安理会曾一致认为，第 1051（1996）号决议清单上的项目如果出口到伊拉克，是对大规模毁灭性武器的重要投入，因此，要求联合国特别委员会（特委会）或原子能机构予以监测。但是，某些成员不仅批准这些合同，而且还抱怨美国搁置这些项目。我们希望其他成员，特别是那些极力批评我们搁置双重用途物品的那些成员解释一下，提供关于审查和批准有关第 1051（1996）号决议所列项目和其他双重用途项目的合同的标准的信息，这种项目可能提高伊拉克政府获得，制造或利用大规模毁灭性武器的能力。使我们感到惊讶的是，秘书长的报告没有正面地评价安理会关于武器视察员监测第 1051（1996）号决议所列项目的决定。

我们在什么方面可以改进？目前，美国搁置的 339 个合同，是因为我还没有审查我们已经收到的进一步的信息。就这些合同而言，球显然已经踢到我们的场地上。这一类处于不断的变化中，因为搁置根据

进一步的信息处理掉，而新的合同又因为资料不充分被搁置。我们审查这些合同的人员配备跟不上所提交合同数目的急剧增加以及争取在两天之内审查合同的新要求。我们承认，让合同者等待很长时间才对他们的进一步情况作出答复是不恰当的，我们正在加快我们的程序，以便尽快给予答复。

我们正在审议我们审查标准，以期把我们的搁置集中于最令人严重关切的项目上。这个星期我们开始了一个程序，根据这些标准重新审查被搁置的合同。已经审查了大约 90 个合同。在这些合同当中，今天大约 70 个已经解除搁置。在资料完整而且不涉及第 1051（1996）号决议所列项目的合同下，这是很高的百分比。虽然我必须承认，我们开始了这一程序，审查我们按照目前标准认为最有问题的的那些搁置，而且今后的会议可能不会产生这么高的解除搁置的比例，但是我们正在根据目前的情况重新审查我们的搁置。稍后我将谈及监测以石油换粮食的物品，以及这也可以如何帮助减少搁置。

还有其他种类的搁置。我们搁置了 14 个以石油换粮食的合同，这些合同包含准备用于未经批准的阿马亚湾出口设施的项目。在伊拉克有这么多的紧迫需求的时候，伊拉克政府把宝贵的资源转用于安理会还没有批准伊拉克可以使用的一个设施，这是不合理的。我们一再敦促伊拉克方案办公室撤回这些合同，以便把资金用于所需要的石油设备和零件。

我们也搁置了用于巴士拉炼油厂的物品的 55 个合同，伊拉克在这个炼油厂生产汽油，违反制裁制度私自运出伊拉克。这一非法交易的利润被伊拉克政府用来购买制裁制度所禁止的项目，包括萨达姆核心集团人员的奢侈品。多国拦截部队昨天向委员会报告海湾走私的情况。

另外，我们搁置了 166 个合同是因为它们与违反制裁制度经营的公司有关。其中一些公司是伊拉克的前沿，非法经营，把石油换粮食方案的收入直接输送给伊拉克政权的最高层。我们关切的信息已经提供给提出这些合同的国家的首都。我们要求提交合同的国

家尽一切努力确保所有向第 661 (1990) 号决议所设委员会提交合同的公司遵守制裁制度。

最后，有小部分合同——16 个——由于不规则的财务条款被搁置。我们感到遗憾，制裁委员会至今还不能就这些条款是否恰当达成一致意见。

安理会曾预期伊拉克试图滥用人道主义方案，因此它明智规定一个严格的审查程序。没有执行的有问题的合同比较少，而大多数合同都批准。正如秘书处对搁置的分析所报告，在大多数部门，搁置造成相对比较轻微的短缺。

在审查石油换粮食的合同的过程中，美国一直而且将继续按照安理会在其决议中所确定的军备管制政策，严格和客观地采取行动。我们的搁置并不是出于政治动机，也不是出于寻求商业前景或利益的动机。并不是所有批评我们搁置政策的人都可以这样说。

我想谈一下联合国的监测和报告制度。减少搁置数目的最好方式是提供某种保障：订合同的物品将用于经批准的目的，实现这一点的最好方式是通过更好的监测安排，在已经作出的安排的基础上进行。当然，缺乏监核视委和原子能机构的监测员在很大程度上使监测的情况复杂化。但是，让我们暂且把注意力集中于联合国监测的其他方面。

在石油换粮食方案开始的时候，每阶段的收入是大约 20 亿美元，所购买的大部分是粮食和药品。在最近 6 个月的这一阶段，收入超过 70 亿美元，而且在目前的阶段很可能更高。石油换粮食的购买的增加并不是粮食和药品，而是诸如电力、水和卫生及石油生产的部门。虽然总的来说粮食和药品并不引起双重用途的关切，但这些其他部门则不同。

尽管增加这么多，但是，联合国在伊拉克的监测员的数目自该方案开始以来一直保持不变，例外的是塞伯特和科特纳监测员。我们赞扬在伊拉克的监测员的勤奋努力，但是，增加联合国的监测对跟上方案的

增多显然是重要的。我们欢迎这方面的任何建议，但我们认为塞伯特模式经得起检查。联合国与塞伯特订合同对伊拉克的石油部门进行评估并提供有部门专业知识的监测员。我们认为这个模式可以用在其他部门，比如电力部门，我们要同伊拉克方案办公室和其他会员国探讨这一可能性。

除了关切监测员的数目之外，我们同样感到关切的是技术专业知识以及监测人员中技术专家和人道主义工作者之间的更好的平衡。

关切的第三个方面是向委员会报告。我们再一次提请注意塞伯特模式。委员会应当定期收到更多的信息。

美国已经在与伊拉克方案办公室就上述措施进行协商，我们要求安理会的其他成员给予支持。如果有更多的具有更强技术能力的监测员更经常、更详细地向委员会报告，美国搁置项目的情况将会少些，因为它对恰当监测石油换粮食的投入将有更大的保障。因此，让我们尽快这样做。

我们认为第 1284 (1999) 号决议是有力改进伊拉克人道主义局势的一个工具，我们希望看到其所有方面尽快得到执行。需要安理会或委员会采取行动所有人道主义规定已经完成或正在进行之中。我特别注意到，制裁委员会和伊拉克方案办公室已经完成成为粮食、粮食运送、医疗用品、教育和农业的事先批准项目列出初步清单的工作。我们期望这些清单随着新项目增加而变化，而不是静止不变。

此外，正如决议第 26 段所要求的，安理会批准了一项计划，允许伊拉克朝圣者朝圣。巴喀达拒绝接受这一计划是莫名其妙的，也是极为令人失望的。

制裁委员会还在执行将要成立一个石油专家小组的第 18 段方面取得重大进展。我们预期这个段落很快就会开始运作。

关于这场讨论具有讽刺意味的是，虽然安理会和制裁委员会努力工作，但伊拉克政府却什么也不做，只是说拒绝和不合作。虽然今天的讨论是关于人道主

义局势，但我们也必须指出第 1284（1999）号决议还有一些关键方面也是人道主义性质的，包括裁军和科威特战俘和财产等问题。安理会必须继续保持一致作出努力说服伊拉克接受 1284（1999）号决议的所有方面。

在结束这个漫长的回顾时，必须极力强调伊拉克政府对其人民的福祉负有首要责任。我必须坦率地说，使我感到失望的是秘书长在他的报告中没有详细报告伊拉克在履行其对第 1284（1999）号决议第 27 段中的义务方面的进展。我想请秘书长和他所要任命负责联合国伊拉克方案负责人——我们希望这项任命不久就会作出——更会大力提醒伊拉克政府注意其义务并定期向安理会报告。

我们现在想看看伊拉克政府对于该国儿童的教育和改善其公民的健康做了些什么。巴格达不断告诉我们石油换粮食不够，但是，这个政权做了什么？

联合国方案新负责人的另一任务应是，也许同红十字国际委员会磋商制订计划帮助易受伤害群体。这一计划应包括邀请人道主义组织描述他们愿意在伊拉克南部和中部承担的项目。在伊拉克北部，联合国各机构和非政府组织正在改善普通伊拉克人的生活。全国各地的伊拉克人没有任何理由不应取得这种援助。

我们十分赞赏按地区报告物资的分配情况。这些报告继续表明关键的石油换粮食投入没有及时分配。我们请求责成联合国伊拉克方案的新负责人作为他或她的最优先任务负责起草一份全面计划消灭在所有各地区分配方面的积压现象，正如我们处理搁置的合同。

我们支持秘书长努力确保伊拉克提交合同顺畅进行，而不是在一个阶段结束时一起交来。我们还支持使分配计划更加明确。我们还要请秘书处通知安理会它在那天可以预期得到第 1284（1999）号决议所要求的人道主义申请的优先清单。

我还注意到我们没有得到伊拉克已经放弃关于非自愿流离失所者应在取得援助前定居 6 个月的要求。我们欢迎对这件事情作出报告。

最后，我国代表团想知道开始在伊拉克其他地区扫雷前景如何。

归纳起来，我们希望我们的所有建设性建议能够并将付诸实施。我们呼吁伊拉克实施秘书长在他报告中提出的建议。伊拉克政府必须立即对合同采取以项目为基础的做法；分享基本数据或同伊拉克方案办事处合作收集未取得的数据；分享关于北方电网的数据；考虑雇用发运前进行视察的代理人并使用更好的供应商；加强同监测员合作；确保定期分配足量的食品；实施辅助性的食品供应方案；以及满足每天的卡路里指标，直至超过这一指标时为止。

我们分发的最后一份图表清楚表明石油换粮食方案对改善食品供应的积极影响。它还表明伊拉克现在可以——虽然它偏不这样做——安排供应大大改善伊拉克人民营养状况的食品量。伊拉克还应为营养指标和辅助食品供应方案建立高效率的分配网络；确保足够资金用于基本公共保健；并改善慢性病药物的运送和发给。

关于秘书长对第 661（1990）号决议所建立的委员会的建议，我们欢迎就合同支付机制和石油监管人员进行进一步讨论。如我前面指出，我们正努力使我们的合同审查程序更加迅速和透明。

我们认为第 1284（1999）号决议是更充分实现石油换粮食方案潜力的关键。这是联合国第一次承担这么大规模方案，这个方案迄今取得的成功为勤劳的联合国男女人员大大增光，他们的理想、决心和奉献精神使方案取得了今天的成就。我们期盼随着第 1284（1999）号决议的执行，将会有更好的方案。

莱维特先生（法国）（以法语发言）：我想首先感谢秘书长在我们今天辩论之前所说的出色的开场白。我还要赞扬所有那些在困难条件下在伊拉克工作

的人为实施人道主义方案所做的十分有效和竭诚的努力。

今天在研究秘书长的报告时，安全理事会再次审议伊拉克十分严重的人道主义危机。我想回顾一下这场危机的特点是有好处的，以便表明伊拉克人民的生活状况在多大程度上恶化。

在阿莫林大使的指导下，人道主义小组报告说伊拉克已经历“从相对富裕向大规模贫困的转变。”他证实联合国各机构提供的关于该国营养、保健和社会状况令人不安的数字是可靠和确切的。

根据联合国儿童基金会（儿童基金会），5岁以下儿童死亡率从1984年至1989年期间的每千人56人增加到目前的每千人131人。婴儿死亡率在全世界最高之列。值得提及的是不久前英国国会报告中的一个有戏剧性的统计数字：如果1980年代保健的进展在其后几十年继续的话，50万儿童就会存活下来。

教育领域的情况也不美妙。根据儿童基金会，在1991至1999年期间，上学率下降20%。星期一同委员会谈话的儿童基金会代表指出，在今天的伊拉克，教育已经失去价值，因为该国的青年看到他们的父母被迫接受低于他们所受教育水平的工作。这个“禁运的一代”是垮掉的一代。

在社会服务方面，情况也恶化了。只有41%的民众通常可用到清洁的水，而根据世界卫生组织，这种水的质量也已经恶化。断电是常有的事，而且时间越来越长。伊拉克的保健系统因缺少干净的水和电力而大受损害。根据红十字国际委员会，目前它已处于衰败状态。

最后，几乎每天轰炸对平民百姓产生消极的人道主义效应。根据我们得到的信息，这些军事行动使144个平民丧生，446人受伤；空袭中受害者的42%是平民。

整个社会今天生活在毫无结构的状态中，并遭到破坏。这将给伊拉克和整个区域平衡造成长期后果。

诚然，伊拉克政府应对这一灾难性局势负主要的最初责任。但是，安全理事会再也不能够无视在这一问题中的本身的责任，这个问题是有争议性的，并且越来越遭到国际公众舆论的谴责。

当然，为了援助伊拉克人民，安全理事会通过了第986（1995）号决议，即所谓的石油换食品方案，并且通过了第1153（1998）号决议，从而大大改进该方案。正如报告所强调的，尽管遇到各种各样的困难并有缺陷，该方案向伊拉克人尤其在食品和卫生领域提供了真正的援助。但是，我们必须铭记人道主义专家组的报告的结论，该报告在第58段中说：

“专家组重申它认识到，在伊拉克经济没有可持续恢复的情况下，伊拉克人道主义局势将继续是悲惨的局势，而仅仅通过补救性人道主义努力是不能够实现伊拉克经济可持续恢复的。”

尽管第1153（1998）号决议改进了第986（1995）号决议，但后者仍然是一个片面的、暂时的反应。只有终止对平民的制裁（可在执行第1284（1999）决议的框架内考虑这样做），然后一旦所有条件满足后，彻底取消制裁，将使该国经济能够再次重新增长。与此同时，安全理事会成员有责任改进伊拉克方案。

这就是为什么我们仔细地研究了秘书长报告中一方面向伊拉克、另一方面向制裁委员会和安全理事会提出的各项建议。这些建议旨在提高人道主义方案的效力，因此是受欢迎的。关于向伊拉克提出的建议，我们希望，在纽约和当地的方案官员将与伊拉克当局一起研究迅速实施这些建议的方式方法。

关于向委员会提出的建议，我们希望所有这些建议将坚决地、迅速地得到落实。许多这些建议——关于石油监督员、偿还程序和非法的合同条款——目的在于解决长期困难，因为数月来没有解决这些困难方面取得任何进展。制裁委员会的这种瘫痪状态是不能接受的。法国代表团已经提出了无数妥协建议，准备毫不拖延地恢复讨论以便打破委员会中目前的僵局。

秘书长提出的若干建议涉及搁置问题，这些搁置造成了非常严重的后果。报告详细阐述了搁置对执行人道主义方案造成的非常消极的影响。当然必须确保，在运送货物之前，这些货物不会被用于被禁止的目的，但是，安理会应该认识到，正如秘书长正确地说的那样，搁置的数字变得如此之大，是完全不能接受的。正如俄罗斯大使所强调的，价值 17 亿 5 千万美元的合同目前被搁置，这是前所未有的。我要特别指出在对改善人道主义局势至关重要的某些部门例如电力、水和农业中的高比率。在这些部门，搁置率超过 50%，甚至在电信部门第五阶段高达 100%。由于比率如此之高，人道主义方案再也不能在这些部门发挥作用。

为石油工业购买备件方案的特点也是搁置率极高。秘书长请安理会今天重视这个问题，建议安理会批准增加 3 亿美元拨款用于最后两个阶段的每一个。

甚至在去年，我们就认为安全理事会应该承担在这一方面的职责。我们没有改变我们的看法。秘书长授权的独立专家组的最近报告象先前的各份报告一样雄辩地描述了伊拉克石油工业的状况。该工业所有部门的状况继续恶化，危及工人的生命，给环境造成严重损害并损害油井。除非迅速向伊拉克运送更多备件，石油工业维持目前生产水平的能力将受损。只要伊拉克的全部收入来自于出售石油，安理会就不应该对这一警告无动于衷。如果石油价格明天下跌，伊拉克支付人道主义方案的能力将受到严重的削弱。

因此，我们希望安理会最后听取秘书长的这项建议。但是仅仅这一点是不够的。只有迅速运送备件，这项措施才会产生积极的结果。因此，必须停止这一部门过度搁置的做法。实际上只运送了总价值仅为 2 亿 5 千万美元的备件，而安理会规定分 4 个阶段运送价值 12 亿美元的备件。因此，安理会作出的决定基本上被忽视。

正是为了纠正这些故障，法国曾坚持第 1284（1999）号决议应包括一个雄心勃勃的人道主义章节。法国为起草该决议草案的这一部分做出了重大贡

献，该决议中作了许多技术性改进。目前，这些内容的执行情况并没有达到我们的期望。我们尤其感到遗憾的是，在自该决议通过以来的 4 个月中，实际已执行的措施寥寥无几。向秘书处通报食品、药品、农业和教育等合同的机制将最终得到执行，因为昨天取消了搁置。关于独立专家批准石油备件合同的第 18 段的执行工作尚未开始。然而，这两条规定的执行将导致搁置数字大幅度下降。

秘书处要求在实施决议第 24 段中为执行一个当地现金部分所作的安排仍未向安理会通报。然而，这项措施可改进该方案。所有人道主义机构同意这一点。我们希望，尽快向安理会提交这些安排。贝拉米女士数月前呼吁安全理事会执行地方现金部分。她今天是否能够向我们谈谈她对这一问题的看法，以协助安理会考虑如何能够迅速地落实她的建议？

我们希望安全理事会将更好地得到有关实际局势的情况，尤其是在更经常的基础上听到联合国各机构代表和人道主义协调员的看法。我深信，如果安理会得到更好的通报，它便会纠正目前人道主义方案的不足之处。但是我们需要对这一事项进行更深入的审议。在这方面，我同意秘书长今天上午十分中肯的评论。

1999 年专家小组说，尽管可能实现一些改进，但是人道主义需求规模很大，因此这些需求无法在这项方案的范围之内得到满足。没有比这更为中肯的说法了。它应促使安全理事会以诚意进行努力，并以共识精神执行第 1284（1999）号决议的积极指导方针以鼓励伊拉克进行合作，从而使制裁得以暂停，然后取消。但是超出这点之外，这一局势应该使安理会质疑未来对专门损伤平民百姓的广泛、不分青红皂白的制裁的效率和后果，其人的代价显然超过了安理会所能期望于制裁的任何政治利益。

王英凡先生（中国）：首先我感谢秘书长的报告和刚才所作的非常简明扼要的介绍。

安理会“石油换食品”计划实施了三年多，虽然取得了一些成效，但总体而言并不令人满意，用秘书长报告第 204 段的话来说，“改善的程度一直低于所预期的”。我相信这也是大多数成员的共识。改善伊拉克人道处境不仅仅是简单地允许其进口食品和药品，这项活动涉及到各个方面。安理会曾多次审议，许多成员及秘书处也提出了建设性的设想，但大量的关注与投入并未产生预期的结果。问题出在哪里，值得人们思索。

秘书长报告列举许多影响甚至加剧伊人道局势恶化的因素。我只想着重谈谈伊石油出口能力和对伊出口合同搁置问题。

实施“石油换食品”方案的基础是维持伊石油生产和出口能力，同时应尽量增加伊出口收入，以便为执行上述方案提供更多资金。为此，1284 号决议还决定解除对伊出口石油的上限。然而，伊近来石油生产不仅未能上升，而且出现下滑。Saybolt 专家小组报告多次论证，伊石油生产手段与设备落后 10 年，亟需改变。

伊方将用于购置石油零件的资金从 3 亿增至 6 亿美元是最起码的，也是可行的。否则不仅伊本国石油生产将出现不可预测的灾难，而且将影响整个海湾地区的安全和环保。秘书长去年就要求安理会批准上述拨款，这一次秘书长又再次重申。我们认为，安理会应及时采取行动解决这一拖延甚久的问题。

“石油换食品”方案本身即存在缺陷，而且日趋严重的项目搁置问题对伊人道之苦更是雪上加霜。秘书长去年十月报告（S/1999/1086）曾说有 570 多个项目、共计 7 亿美元的合同被搁置。我们面前的报告第 205 段表示，至一月底遭搁置的合同金额已超 15 亿美元。根据 OIP 提交的周报，截至三月六日，第 4-7 期被搁置的合同数已多于 1 150 个，合同金额多达 17 亿多美元。不到半年，搁置的合同数增加了一倍，金额翻了一倍多。数字足以说明问题的严重性。安理会曾反复辩论此事。其实问题并不复杂，但却始终得不到有效解决，问题的症结在哪里，许多人都非常清楚。

不少合同遭搁置的理由是所谓含双用途物品或原料。根据安理会决议，各成员严禁向伊出口用于军事目的的任何物资，迄无证据表明任何成员在向伊出口用于军事目的的任何物资，迄无证据表明任何成员在向伊出口时违反此规定。秘书长在批准伊政府提交的分配方案时亦对拟购货物严格把关，排除任何用于军事目的的物资。

因此，我们认为，凡经 OIP 审查并提交报批的合同，即已符合联合国的各项规定。但部分成员还要求出口公司提供额外的技术资料。出于加快改善伊人道处境的愿望，中方对此类单方面的要求通常予以积极合作。但搁置方回应的效率似乎难以令人信服。中国一公司去年七月向伊出口用于做手术的显微镜，并数次提供了技术细节和最终用户等情况，然而客户及公司虽一再催询，数月之久却杳无音讯。不知道合同被搁置期间有多少伊拉克病人因此受到影响。去年伊遭遇罕见的干旱，急需进口水管。但中方一公司出口合同却因包括水管切割机而迄今未能获得批准。

石油、发电及水利等领域的许多合同是互为联系，批准数项而搁置一项，其后果等于搁置全部相关合同。允许伊拉克进口发电机，但却不准其进口输电线，上亿美元的设备即使安装完毕且顺利发电，但还是形同虚设、毫无作用。

此外，秘书处及驻伊拉克各机构都认为伊拉克落后的通讯手段亟待改善，以提高“石油换食品”方案的效益。尽管秘书长已批准了有关采购计划，且供需双方一再向搁置成员提供技术资料和相关说明，但在此领域的合同几乎 100% 被搁置。这恐怖不能说是完全出于技术原因。

报告第 203 段称，迄今用于“石油换食品”方案的资金总数可达 132 亿美元，但运抵伊拉克的物资实际只有 67 亿美元，也就是说近一半资金尚未能发挥效用。只要不带偏见，任何人都会同意，改善 986 方案已刻不容缓。

我们引用了许多数字和实例，目的是使今天的讨论有助于完善“石油换食品”方案，从而真正使伊拉克平民从中受益。在此，我想提出几点问题和建议：

第一，对伊拉克制裁已持续了 10 年，所产生的后果是全面和深刻的。儿童基金会报告称，在过去 5 年伊拉克儿童死亡率翻了一番多，母亲死亡率亦大幅上升。红十字会报告称，伊拉克月人均工资仅为 2 美元，失业率却已近 50%，伊拉克平民缺乏清洁水，卫生保健体系几乎无效。还有其它类似的报告与数据。但联合国迄今却未能全面评估 10 年制裁对伊拉克经济、社会、文化、宗教及人权等方面所产生的负面影响。中方认为，安理会必须从全面、综合与长远的角度来审议伊拉克人道问题、特别是制裁影响的问题。建议秘书处尽快向安理会提交全面评估报告。

第二，如秘书长报告所说，驻伊人道办（UNOCHI）和其它驻伊机构的代表曾经对输伊产品进行过数万次的调查，我们希望及时了解这些核查的结果。同时，我们认为，加强驻伊人道办监查能力可能使部分成员对一些产品的使用更感放心，从而加快解除搁置。秘书长已提出这一要求，我们希望 OIP 能在近期内拿出具体的落实方案。

第三，制裁委员会的工作效率是提高“石油换食品”方案效果的关键之一。目前有不少联合国成员对委员会项目审批工作不甚满意，要求改进。这应该引起安理会的重视。一方面有关成员应加快解除项目搁置，另一方面委员会也可结合整个制裁工作的改革问题讨论修改工作程序问题。

另外，伊拉克石油收入非常有限，应最大限度地用于购买人道物品，而不是用于行政或其它方面支出，如何优化 OIP 及 UNOCHI 人员配置及分工值得考虑。秘书处可多就此问题与伊拉克方面协商。

第五，我们一向认为，对伊拉克制裁不仅未能解决问题，反而引发了极其严重的人道恶果。10 年制裁给伊拉克无辜平民造成了无尽伤害，这是无须争辩的客观事实。这决不是安理会当初对伊拉克实施制裁的初衷和目的。正如秘书长反复所表明，“石油换食品”方案不能、也不可能解决伊拉克面临的人道困难。根本的解决办法是及时解除制裁。各成员之间对伊政策存在差异是难免的，但无辜的平民、尤其是儿童与妇女决不应成为政治分歧的牺牲品。

我还要指出，有些国家在所谓“禁飞区”采取的军事行动没有安理会的授权，已经加剧了伊拉克人道危机。我们要求有关国家立即停止任何军事行动并取消所谓的禁飞区。

近年来，安理会愈来愈重视人道问题，曾就许多地区的人道危机进行辩论，有的甚至还授权采取必要行动。我们认为，处理人道问题，安理会对不同地区或国家应一视同仁，既要避免政治化，也要防止双重标准。无论是伊拉克人道困难，还是科索沃、东帝汶和非洲等地人道危机，安理会都应予以同样的重视和投入。

福勒先生（加拿大）（以英语发言）：请允许我感谢秘书长安南对伊拉克人道主义状况所作的发人深省和尖锐的评估，我们对这项评估表示赞同。

秘书长在我们今天上午的辩论开始时与会，有助于强调我们面前这个问题的严重性。他令人敬佩地为我们目前的讨论进行了准备，我们感谢他可以和我们在一起。当然，我们并不是每天都有机会以这种形式并根据这一模式讨论伊拉克问题，为此，主席先生，我非常想赞扬你在这方面采取主动行动。

加拿大欢迎就执行第 1284（1999）号决议人道主义方面向安全理事会提出的报告。在这方面，我要感谢伊拉克方案执行主任贝农·塞万先生与会，并对其及其工作人员在汇总报告和同安理会合作执行第 1284（1999）号决议方面所从事的工作表示赞赏。我还要欢迎联合国儿童基金会（儿童基金会）执行主任卡罗尔·贝拉米女士。最近，一批加拿大外交官亲眼目睹了她的机构在伊拉克所作的出色工作，这批外交官在离开时对儿童基金会在伊拉克的工作及其以稀少资源取得的成就留下了极深的印象。我们的工作班子在离开时还对仍要从事的大量工作留下生动印象。

加拿大的立场是，安理会应根据现行安全理事会决议的任务规定，尽力改善伊拉克人民所处的人道主义状况。让我表明，坦率地说，在伊拉克入侵科威特和 10 年全面经济制裁——即作为成功扭转那次侵略的停火协定的一部分实行制裁——后，辩论应指责谁

造成目前伊拉克的人道主义状况毫无用处。我们大家对走私和滥用以石油换粮食方案现象抱有的关切提出了这样一个问题，即制裁是否可以目标更加集中并更有针对性，以便使它更人道和更有效。

我们大家都知道，在过去 10 年中，如果巴格达选择遵守其安全理事会义务，对它的制裁本来是可以随时解除的。它没有这样做，它必须这样做。在此之前不能完全解除全面经济制裁。安理会必须继续确定明确路线，在伊拉克遵守安全理事会有关决议基础上解除制裁。我们认为，第 1284（1999）号决议就是这样做的，该决议规定，如果伊拉克在关键的剩余裁军任务清单上取得安理会可以接受的进展，就采取暂停制裁的临时步骤。因此，接受第 1284（1999）号决议的规定并着手努力解决这个问题，是符合伊拉克利益的。

加拿大积极支持的人道主义规定也许是第 1284（1999）号决议最重要的特征，我们认为，这些规定是为了减轻伊拉克人民的苦难，而无论该国政府是否选择在其它至关重要问题上同安理会合作。第 1284（1999）号决议要求作出改进，其中规定，例如，必须通过精简人道主义项目的批准程序和增加该国中部和南部地区亟需的现金成份，建立更有针对性和更加有效的伊拉克方案管理程序。

我们赞同秘书长在报告中表达的希望，即希望决议在缓和伊拉克人道主义局势方面加强该方案的影响力。为充分发挥决议的潜力，必须完全执行决议的文字和精神。我们注意到迄今在伊拉克方案办事处协助下取得的进展，并敦促所有会员国确保尽快落实第 1284（1999）号决议规定。

在这方面，有两个得到秘书长、儿童基金会和其它规划署及机构强调的问题。一个是必须创造更多的收入，另一个是必须解除对基本人道主义供应品和物品合约的搁置。安全理事会第 1284（1999）号决议提高了伊拉克石油出口的上限，但是，正如秘书长自己的专家报告所断言的那样，实现第 1284（1999）号决议规定的人道主义目标在很大程度上取决于伊拉克

能否继续为该方案创造足够的石油收入。派往伊拉克的石油专家组得出的结论很明确。如果不增加购买石油备件的资金并改善其运送工作，伊拉克石油工业就无法维持目前的生产水平。因此，加拿大支持专家组和秘书长提出的把用于石油备件的拨款长期提高到每阶段 6 亿美元的建议。我们希望看到安全理事会尽快通过美利坚合众国就这个问题提出的决议草案。

如果不把基本供应实际送到明显需要者手中，增加收入就毫无意义。秘书长报告全文多次举例表明搁置严重破坏伊拉克方案目标的程度。我们同意这样的一般结论，即搁置是阻碍执行人道主义方案的主要障碍，并认为尽管人们对现有情报是否充足和终极用途问题经常多次表示关切，但仍必须全力减少搁置人道主义合约的数目和时间。在这两个问题上，可以在纽约和伊拉克建立精简程序。按秘书长提议改进提出申请和提供情报的方式，同时加强观察机制，是第一批关键步骤。

虽然我们仍对双重用途方案感到关切，并明白必须保持警惕，但所有会员国都必须更加认真地审视它们搁置各项申请的种类和数目，以便把它们对更广泛人道主义方案造成的影响同转用于被禁用途的危险——真正的危险——相权衡。必须不断重视双重用途问题并使之具有实际性。我们期望在这个问题上取得进展——很快取得进展。

关于伊拉克在执行安全理事会第 1284（1999）号决议方面的作用，我们赞扬秘书长在他对困扰伊拉克方案执行工作的许多问题所作的评估中，一贯拒不让伊拉克政府脱钩。加拿大从最近的第一手经验中知道因伊拉克故意或非故意努力阻挠运送亟需供应而可能遇到的种种困难。秘书长报告非常明确地表明伊拉克可以改进合作的领域。我们强烈敦促伊拉克政府接受该报告载有的建议，并确保人道主义方案的执行和管理得到巴格达政府的充分支持。

我们在期望改善人道主义援助的运送工作同时也认识到，安全理事会还必须在第 1284（1999）号

决议的其它内容方面取得进展，这当然也包括战俘问题。这需要伊拉克完全接受该决议。我们希望，伊拉克和安理会可以在伊拉克接受该决议时，彼此建立一种崭新的关系，因此，我们的信息是明确的。第 1284（1999）号决议标志着安理会同伊拉克打交道的新阶段。它将有助于进一步减轻伊拉克人民的苦难，并提出了我们都承诺奉行的中止和解除制裁的明确方针。但是，伊拉克也必须对该决议作出承诺，才能着手建立这种新关系。

本·穆斯塔法先生（突尼斯）（以法语发言）：我想首先感谢秘书长的有启发性的报告和他今天上午的所作的发言，以及他提出的改进实施伊拉克的人道主义方案的建议。

我还想感谢该方案的执行干事塞万先生和他的工作队，这只工作队，负责管理方案在实地的实施。

安全理事会今天为审议伊拉克的人道主义局势而举行的这个会议是一个重要的会议。伊拉克在过去的大约十年中经受了全面的制裁制度。在 1995 年，安全理事会通过第 986（1995）号决议建立了一个范围广泛的人道主义方案，旨在满足伊拉克人民的基本需要。自从该方案开始执行以来，已过去三年半。在我们看来，安理会似乎比以往任何时候都更需要特别注意伊拉克的人道主义局势。

对伊拉克的日益恶化的人道主义局势进行了一些一般性的审议。根据各种资料来源，人道主义局势的恶化表现在所有社会-经济质数的全面下降。这种下降的最令人不安的方面是婴儿死亡率的空前上升，这种上升使联合国儿童基金会所报告的。由此造成的苦难影响到伊拉克人口的所有阶层。

我们手头有秘书长向安全理事会提交的关于实施以石油换粮食方案的很多报告。具体地说，我们有秘书长根据载于第 1281（1999）和第 1284（1999）号决议中的要求所提交的综合报告。安理会在要求对 人道主义局势的这些多种不同方面进行研究时，无疑希望并关心更多地了解在这方面实际发生的情况。

人们急切等待的秘书长的报告为我们提供了大量关于该国的社会-经济局势的严重恶化的资料，报告突出了以下事实：为了满足伊拉克人民的紧急人道主义需要，以石油换粮食方案为人口的所有阶层提供了很多援助，但同时报告也承认，尽管有一些改善，方案的结果仍然远远没有满足期望。经济的某些关键部门中特别如此，这是令人遗憾的。

秘书长非常详尽地描述了有效实施以石油换粮食方案的障碍。他对石油部门所作的估价令人心情沉重。我们的所有人都认识到石油部门对伊拉克经济的根本重要性，因为仅石油一项就产生了为进口基本人道主义食品所需要的全部收入。

由于秘书长的报告，我们对石油部门的现状有了全面的了解。这个部门显然由于缺乏大量的资本投资而受到削弱。紧急需要这种投资，以重建这个部门并帮助它达到必要的生产能力，以便遵守安全理事会在第 1284（1999）号决议中所作的决定。该决定规定提高伊拉克石油出口的限额。除非石油部门能够加快生产，除非它能够及时地获得为维修而需要的零部件和设备，否则第 1284（1999）号决议将不会是充分有效的。

秘书长把缺乏零配件归之于石油生产基础结构的局限性。他强调缺乏零配件即破坏了油井，也破坏了环境。因此，秘书长重申他过去提出的以下建议：在方案的第 6 和第 7 阶段中把用于购买零配件的拨款增加到 6 亿美元，他指出，由于石油价格的上涨现在已经有了必要的资金。这就是为什么我们欢迎在安理会中出现的旨在通过一项为这样一项拨款的增加作出规定的决议草案的一致意见。

尽管如此，财政资源问题不是该方案所面临的唯一困难。秘书长报告中所描绘的另一个重大障碍是搁置有关人道主义物品的出口合同。象秘书长指出的那样，鉴于这些搁置行动对实现人道主义方案的目标的影响，被虽行搁置的合同的数目已变得“不能接受的高”。石油部门是受这些搁置决定影响最大的部门之一，它因此而遭受缺乏资源和搁置决定的双重影响。

此外，为我们提供了关于向电、水、农业、运输这样的整个部门和日常生活的所有方面所依赖的其它有关部门的令人吃惊的细节。这些部门都由于缺乏硬件而正在受到不同程度的影响，而这些配件由于购买配件的合同遭到搁置而无法进口——其中有的合同已经被搁置了几个月。我们认识到这样佬原因，包括对可能的双重用途的担心？但没有提供充分的解释，而且不属在实地的多科观察股也能够在这方面提供解除这方面顾虑的保证。

在实行了十年的制裁并在几年内实施一个在联合国的历史中空前的人道主义方案后，我们认为，立即开始对局势的所有方面，包括对安全理事会有关决议的条款的遵守和这些条款的整体影响进行彻底的分析将是有用的和有意义的。

我们需要在初中实践期望的目标和减少制裁所造成的附带影响之间寻求一条中间道路，针对秘书长的关切——我们都有同样的关切——安理会可以通过一项集中某些优先领域的做法。这些优先领域可以是：通过获取关于每一个受影响的部门的第一手资料定期估价制裁的影响；大幅度地改进石油换粮食方案的实施，特别是通过使合同批准过程具有更大的适应性和灵活性；加快实施第 1284（1999）号决议中关于人道主义方面的条款；以及寻求纠正搁置情况过多的适当解决办法。

除了这些眼前的需要之外，还有必要采取一项渐进的方法，以便我们能够在执行安全理事会决议和尽可能设法确保这些同样的决议不会造成平行的损害之间达成某种平衡。这将需要采取客观的方法，其最终目的是使任何制裁制度变得有效和可信。

确实，本组织在过去十年中的制裁措施表明，有必要尽可能避免加剧人道主义局势，这是整个联合国系统以及公民社会的责任。

人道主义概念是独特和普遍的；这是所有地方的和平与稳定的基本组成部分，不应当有选择性地执行这一概念。我们今天谈的是伊拉克人民，但这绝不意

味着我们应当允许该地区其他局势受到忽视，例如科威特的失踪人士问题的解决毫无疑问将有助于建立该地区各国人民之间的信任，并帮助我们在对整个局势采取全球方法方面取得稳定的进展。

主席先生，你向安理会提供的对这一非常重要问题进行讨论的机会是非常有益的。正在进行的坦率的意见交换以及秘书长的发言必然将使安理会能够再次证明它会对国际现实作出反映，并且它将适当考虑到这些现实。

在这方面，我们认为，我们处理人道主义问题的方法只是整个伊拉克问题的一个部分，该问题必须继续成为该地区前瞻性看法的一部分，应当使伊拉克能够在该地区和国际社会恢复其应有的地位，同时也使该地区所有人民都能够享受和平并和谐相处，这是整个区域稳定的先决条件。

乌瓦纳先生（马里）（以法语发言）：主席先生，首先，我谨感谢你，并通过你，感谢孟加拉国代表团召开一次公开通报会，审议秘书长 2000 年 3 月 10 日关于第 1284（1999）号决议第 28 和 30 段以及第 1281（1999）号决议第 5 段的执行情况的报告。我们完全赞同的你的倡议将必然有助于我们为加强安全理事会工作的透明度所做的努力。我也谨感谢秘书长提出的报告和他的介绍性发言，这使我们安理会能够清楚了解伊拉克的人道主义局势。

我们仔细研究了报告，我国代表团谨对报告发表以下意见。第一，报告强调伊拉克基础设施的持续恶化，这影响了伊拉克人民的人道主义需要。本安理会所设专家组发现的大量故障阻碍了人道主义方案的适当运作，我无需指出，该方案的执行要遵守第 986（1995）号决议、随后的各项有关决议的条款以及秘书长同伊拉克政府于 1996 年 5 月 20 日达成的谅解备忘录。

在这方面，报告指出，尽管安理会在第 1153（1998）号决议中授权增加该方案资金筹供水平，每个阶段从 13.2 亿美元增加到 34 亿美元，纠正人道

主义局势恶化所需的时间却是更长，在第 4 和第 5 阶段的收入短缺相当巨大——大约 22 亿美元，其结果没有达到期望的目标。

同样，报告强调了搁置对人道主义方案的不利影响，特别是有关电力、水和卫生、运输和通讯的搁置。需要改善有关食品、药品、农业和教育合同的通知机制，并批准石油零件的合同。

马里对这种局面深感关切。尽管如报告所说，目前进入第七阶段的人道主义方案并不是满足伊拉克人民所有人道主义需要的手段。

第二，制裁委员会、安全理事会和伊拉克应当密切关注秘书长报告中有关其中每一点的建议。

由于伊拉克政府对伊拉克局势，特别是其人道主义困境承担着部分责任，我国代表团认为，它必须采取行动执行秘书长报告第 207 段中的建议，以及在他 1998 年 2 月 1 日补充报告中指出的尚未生效的建议。

同样，我们认为，向制裁委员会提出并列入秘书长报告第 208 段的建议应当迅速得到贯彻，因为其意图是要解决委员会目前陷入的僵局。

至于在 209 段中和报告以后各段中向安全理事会提出的建议，我们认为，应当贯彻这些建议，以便纠正现行人道主义方案中的短处。在这方面，作为优先事项，我们应当停止过渡搁置的做法。

叶利琴科先生（乌克兰）（**以英语发言**）：主席先生，我国代表团感谢你以最适当的形式举行本次重要会议。我谨感谢秘书长提出他的报告，我也谨向伊拉克方案办公室表示赞赏，该办公室承担着执行人道主义方案的主要重担。

秘书长提出的报告是全面和实质性的。向我们清楚和现实地描述了执行安全理事会有关决议过程中的成就和失败。通过这份报告，我们可以客观地看待我们的成就，并了解未完成和悬而未决的问题、确切的建议和进行改善的前景。

但是，报告使我们感到喜忧参半。一方面，在一些领域中取得了进展并为满足伊拉克人民的紧迫需要采取了切实措施。另一方面，大量累积的未决问题注定会产生消极的倾向，仍然有待克服。这些消极倾向是否会占上风，如果是，将会延续多久？我们什么时候才能有办法消除某些领域的停止状态，取得稳步进展？对这些问题的回答取决于我们采取的果断和迅速行动，以便鼓励伊拉克履行其自己的义务，然后导致中止和最终取消制裁。

我们认为，秘书长对伊拉克的人道主义局势的严重关切是其报告的核心，我们完全赞同这一观点。

报告以关于石油工业的地位一节开始，这绝非偶然。毋庸置疑，石油工业是整个人道主义方案的主干，并且是该方案成功实施的保证。秘书长根据第 1284（1999）号决议第 30 段作出的有关石油专家小组的结论的确令人感到不安。石油工业的局势很糟糕，并在继续恶化。如果不坚决重建伊拉克的石油设施，它便不再可能保持石油高生产率。

我们认为，石油专家小组在伊拉克作了很多工作，其各项建议应该对安理会有现实意义。因此，我们完全支持秘书长的提议，拨款 6 亿美元购买石油零部件和设备；这比第 1281（1999）号决议规定的数目增加一倍。在这方面，我们认为为实现此目的，通过一项安全理事会决议的倡议是及时的。

我们还应委托根据第 661（1990）号决议建立的委员会加速审查程序，批准零部件合同，并根据第 1284（1999）号决议第 18 段建立一个专家小组。这将有利于伊拉克所需零部件和设备的迅速批准和及时抵达。

鉴于目前石油价格的大幅度增长和安理会为方案实施批准的改进，积累实现该方案各项目标的必要资金的所有先决条件都存在。但是只有在所有有关各方在执行方面，特别是在审查和批准申请方面充分合作，才能达到此目的。

搁置申请的做法继续严重影响有效实施方案。伊拉克方案办公室曾多次解释这一问题。报告明确揭示了消极趋势。申请搁置数目及其价值继续增长。数字众所周知。我完全同意荷兰的范瓦尔苏姆大使的说法：数字高得令人无法忍受。

在这方面，我们应承认，安理会未能实施其第1153（1998）号决议核可的各项建议，一开始便审查分销计划的附件，以便尽早查明可能被搁置的商品和可能需要更多信息和最终使用核查的商品。

我们还必须承认，正如秘书长在其报告中正确指出的那样，我们未能实施秘书长在这方面提出的一些其他建议。我们应接受下列领域内令人不安局势的责任：保健、用水、卫生和用电等缺乏最为严重领域。缺少零部件和维护不佳导致发电站、医院、净水系统和其他地方设备的恶化。缺少医药、高质量食品和恶劣的生活条件影响到人口中最易受伤害的部分——儿童。根据联合国儿童基金会的数字，在制裁制度下，婴儿和5岁以下儿童死亡率急剧上升。令人遗憾的是，作为制止侵略而采取的一个有力工具——制裁制度已成为惩罚普通老百姓的工具。

人道主义方案时常被称作为一个独特的方案和向伊拉克人民提供人道主义需求的临时措施。的确是这样。可以想象，如果没有开始实施这一方案，伊拉克人民将遭受什么样的痛苦和磨难。但这绝非意味着不能对其实施、从制订开始时便存在的缺点和瓶颈进行批评。如果不提到方案官员在实地长年所作出的努力那是不公平的，他们每天实施方案，并亲身经历着其所有不足和限制。这里我必须提及伊拉克人道主义协调员冯斯邦纳克先生最近的辞职。

我们注意到，秘书长的报告向伊拉克政府讲了一些重要的话。我们认为伊拉克自己也应该得出非常严肃的结论。我们还愿听到更多有关联合国在伊拉克的各机构同该国当地和中央当局之间合作状况的情况。最后，我们愿提议，秘书长在其报告中所提的所有建议以及在本次辩论中各代表团提出的建议会得到第661（1990）号决议所设委员会的认真审议。

最后，我必须谈到人道主义问题的另一个方面，它并非同今天讨论直接相关，但却是构成第1284（1999）号决议主要部分之一。具体而言，我是指决议的B节，即关于所有科威特国民和第三国国民或他们的尸体遣返或返回问题。我们诚恳希望，最近任命沃龙佐夫大使为这些十分敏感的人道问题以及为掠夺的财产和档案返回问题的协调员将促进我们在这方面的共同努力。我们期待尽快听到协调员的情况介绍。

主席（以英语发言）：我的发言名单上还有一些发言代表。鉴于时间已晚，并征得安理会成员同意，我现在使暂停会议。

下午1时15分会议暂停